

BANDO PUBBLICATO SULLA GAZZETTA UFFICIALE ITALIANA IN DATA 15 SETTEMBRE 2014

Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana

Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato

Via Salaria n. 1027

00138 Roma

Bando di gara n. 66/2014

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto

Denominazione Ufficiale: CITTÀ DI TORINO - Area appalti ed economato – Servizio affari generali normative – forniture e servizi

Indirizzo postale: Piazza Palazzo di Città N. 1 - Città: Torino - Codice postale: 10122 - Paese: Italia

Punti di contatto: All'attenzione della dott.ssa Adele Settimo Telefono: +39 (011) 442-2377 - Fax: +39 (011) 442-2609 - Posta elettronica: adele.settimo@comune.torino.it Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

Indirizzi e punti di contatto presso i quali sono disponibili informazioni

Denominazione Ufficiale: - CITTA' DI TORINO – Direzione Cultura Educazione e Gioventù – Area Gioventù e Pari Opportunità – Servizio Politiche Giovanili

Indirizzo postale: Via Garibaldi 25 Città: Torino Codice postale: 10122 Paese: Italia

Punti di contatto: All'attenzione della signora : Piera Rampone - Telefono: +39 (011) 442-4924 - Fax: +39 (011) 443-4874 - Posta elettronica: piera.rampone@comune.torino.it

Indirizzi e punti di contatto ai quali inviare le offerte

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - Ufficio protocollo generale (**per il Servizio affari generali normative – forniture e servizi**)

Indirizzo postale: Piazza Palazzo di Città n. 1 - Città: Torino - Codice Postale: 10122 - Paese: Italia

I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice e principali settori di attività: Autorità regionale o locale

I.4) L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici no

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) Descrizione

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: Procedura aperta n. 66 /2014

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione

Servizi: Categoria di servizi 27 Luogo principale di esecuzione: Torino

II.1.3) L'avviso riguarda

un appalto pubblico

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: Servizio di segreteria e coordinamento organizzativo del servizio civile nazionale dell'area metropolitana.

CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici) – ora ANAC: 573636347F

II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti). Oggetto principale 98-133-000-4

II.1.7) L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP) no

II.1.8) Divisione in lotti no

II.1.9) Ammissibilità di varianti no

II.2) Quantitativo o entità dell'appalto

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: Euro 240.000 ,00

II.2.2) Opzioni no

II.2.3) Informazioni sui rinnovi

L'appalto è oggetto di rinnovo sì

Numero di rinnovi possibile: 1

II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione

Periodo in mesi: 24 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) Condizioni relative all'appalto

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: articolo 15 del capitolato.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: finanziamento: mezzi di bilancio limitatamente ad Euro 63.881,71; pagamenti: art. 14 del capitolato

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto no

III.2) Condizioni di partecipazione

III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale: Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: articolo 11 del capitolato

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: articoli 11 punto 2 e 4 del capitolato.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: articoli 11 punto 2 e 4 del capitolato.

III.2.4) Appalti riservati no

III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? sì

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile: Circolare dell'Ufficio Nazionale per il Servizio Civile in data 23 settembre 2013 "Norme sull'accREDITAMENTO degli enti di servizio civile nazionale"

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio sì

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) Tipo di procedura

IV.1.1) Tipo di procedura Aperta

IV.2) criteri di aggiudicazione

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione: Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato speciale

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica no

IV.3) Informazioni di carattere amministrativo

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 66 /2014

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto no

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare

Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 24/10/2014 (gg/mm/aaaa) Ora: 12.00

Documenti a pagamento no

Il capitolato è in visione presso il Servizio Politiche Giovanili, via Garibaldi 25, 10122 Torino, telef. +39 011/442.4924, fax +39 011/443.4874. Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte

Data: 28/10/2014 (gg/mm/aaaa) Ora: 9,30

IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte Italiano

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta

periodo in giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte

Data: 29/10/2014 (gg/mm/aaaa) Ora: 9,30

Luogo: Torino una Sala del Civico Palazzo Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Trattasi di un appalto periodico no

VI.2) Appalto connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi comunitari no

VI.3) Informazioni complementari

Il bando integrale e' stato trasmesso alla Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea in data 10 SETTEMBRE 2014

Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: CITTA' DI TORINO - Ufficio protocollo generale (per il Servizio affari generali normative – forniture e servizi) entro le ore 9.30 del 28 ottobre 2014 con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti/. L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

I concorrenti relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico- finanziario, tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006.

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applicano i commi 8 e 9 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

N.B. Il deposito cauzionale provvisorio dovrà garantire, anche il pagamento in favore della stazione appaltante della sanzione pecuniaria di cui all'art. 38 comma 2 bis e art. 46 comma 1 ter del Codice dei Contratti nella misura dell'1 per mille dell'importo della gara pari ad euro 240,00. Alla predetta sanzione non si applica la riduzione di cui all'art. 75 comma 7 del D.Lgs n.163/06 e smi.

I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 20,00 a favore dell'ANAC (istruzioni contenute sul sito Internet: www.avcp.it).

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: Corso Stati Uniti n. 45 Città: Torino Codice Postale: 10129 Paese: Italia

Telefono: +39 (011) 557.64.11

VI.5) Data di spedizione del presente bando : 10 settembre 2014

Il dirigente dell'area appalti ed economato

dott.ssa Monica Sciajno

BANDO PUBBLICATO SULLA GAZZETTA UFFICIALE ITALIANA IN DATA 15 SETTEMBRE 2014

Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana

Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato

Via Salaria n. 1027

00138 Roma

Bando di gara n. 66/2014

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto

Denominazione Ufficiale: CITTÀ DI TORINO - Area appalti ed economato – Servizio affari generali normative – forniture e servizi

Indirizzo postale: Piazza Palazzo di Città N. 1 - Città: Torino - Codice postale: 10122 - Paese: Italia

Punti di contatto: All'attenzione della dott.ssa Adele Settimo Telefono: +39 (011) 442-2377 - Fax: +39 (011) 442-2609 - Posta elettronica: adele.settimo@comune.torino.it Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

Indirizzi e punti di contatto presso i quali sono disponibili informazioni

Denominazione Ufficiale: - CITTA' DI TORINO – Direzione Cultura Educazione e Gioventù – Area Gioventù e Pari Opportunità – Servizio Politiche Giovanili

Indirizzo postale: Via Garibaldi 25 Città: Torino Codice postale: 10122 Paese: Italia

Punti di contatto: All'attenzione della signora : Piera Rampone - Telefono: +39 (011) 442-4924 - Fax: +39 (011) 443-4874 - Posta elettronica: piera.rampone@comune.torino.it

Indirizzi e punti di contatto ai quali inviare le offerte

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - Ufficio protocollo generale (**per il Servizio affari generali normative – forniture e servizi**)

Indirizzo postale: Piazza Palazzo di Città n. 1 - Città: Torino - Codice Postale: 10122 - Paese: Italia

I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice e principali settori di attività: Autorità regionale o locale

I.4) L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici no

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) Descrizione

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: Procedura aperta n. 66 /2014

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione

Servizi: Categoria di servizi 27 Luogo principale di esecuzione: Torino

II.1.3) L'avviso riguarda

un appalto pubblico

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: Servizio di segreteria e coordinamento organizzativo del servizio civile nazionale dell'area metropolitana.

CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici) – ora ANAC: 573636347F

II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti). Oggetto principale 98-133-000-4

II.1.7) L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP) no

II.1.8) Divisione in lotti no

II.1.9) Ammissibilità di varianti no

II.2) Quantitativo o entità dell'appalto

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: Euro 240.000 ,00

II.2.2) Opzioni no

II.2.3) Informazioni sui rinnovi

L'appalto è oggetto di rinnovo sì

Numero di rinnovi possibile: 1

II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione

Periodo in mesi: 24 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) Condizioni relative all'appalto

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: articolo 15 del capitolato.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: finanziamento: mezzi di bilancio limitatamente ad Euro 63.881,71; pagamenti: art. 14 del capitolato

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto no

III.2) Condizioni di partecipazione

III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale: Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: articolo 11 del capitolato

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: articoli 11 punto 2 e 4 del capitolato.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: articoli 11 punto 2 e 4 del capitolato.

III.2.4) Appalti riservati no

III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? sì

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile: Circolare dell'Ufficio Nazionale per il Servizio Civile in data 23 settembre 2013 "Norme sull'accREDITAMENTO degli enti di servizio civile nazionale"

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio sì

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) Tipo di procedura

IV.1.1) Tipo di procedura Aperta

IV.2) criteri di aggiudicazione

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione: Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato speciale

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica no

IV.3) Informazioni di carattere amministrativo

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 66 /2014

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto no

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare

Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 24/10/2014 (gg/mm/aaaa) Ora: 12.00

Documenti a pagamento no

Il capitolato è in visione presso il Servizio Politiche Giovanili, via Garibaldi 25, 10122 Torino, telef. +39 011/442.4924, fax +39 011/443.4874. Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte

Data: 28/10/2014 (gg/mm/aaaa) Ora: 9,30

IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte Italiano

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta

periodo in giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte

Data: 29/10/2014 (gg/mm/aaaa) Ora: 9,30

Luogo: Torino una Sala del Civico Palazzo Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Trattasi di un appalto periodico no

VI.2) Appalto connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi comunitari no

VI.3) Informazioni complementari

Il bando integrale e' stato trasmesso alla Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea in data 10 SETTEMBRE 2014

Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: CITTA' DI TORINO - Ufficio protocollo generale (per il Servizio affari generali normative – forniture e servizi) entro le ore 9.30 del 28 ottobre 2014 con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti/. L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

I concorrenti relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico- finanziario, tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006.

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applicano i commi 8 e 9 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

N.B. Il deposito cauzionale provvisorio dovrà garantire, anche il pagamento in favore della stazione appaltante della sanzione pecuniaria di cui all'art. 38 comma 2 bis e art. 46 comma 1 ter del Codice dei Contratti nella misura dell'1 per mille dell'importo della gara pari ad euro 240,00. Alla predetta sanzione non si applica la riduzione di cui all'art. 75 comma 7 del D.Lgs n.163/06 e smi.

I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 20,00 a favore dell'ANAC (istruzioni contenute sul sito Internet: www.avcp.it).

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: Corso Stati Uniti n. 45 Città: Torino Codice Postale: 10129 Paese: Italia

Telefono: +39 (011) 557.64.11

VI.5) Data di spedizione del presente bando : 10 settembre 2014

Il dirigente dell'area appalti ed economato

dott.ssa Monica Sciajno